新連載
スクールガール忍者活劇
巻頭カラー50P
凍てつく心を温めてくれた
あのまなざしを守り抜くと
一途に想う、少女ひとり——。
樋野まつり
忍は少女忍者！
千裏剣とプリーツ
Matsuri Hino Presents
HC「ヴァンパイア騎士」
全19巻発売中!!
発売中のAneLaLaにて樋野先生の
新作読切「古城と狂男」50P掲載中
新連載記念
このイラストの図書カードを50名様にプレゼント
応募のきまりは448Pです

The Meiji Restoration
The end of the institution of samurai
Because of it, there were many who lost their livelihoods.

Some of those people crossed the sea
in order to find such a "job."

MASTER!
GET DOWN!
And those people

BAM

are
com-
monly
known
as
"ninja"

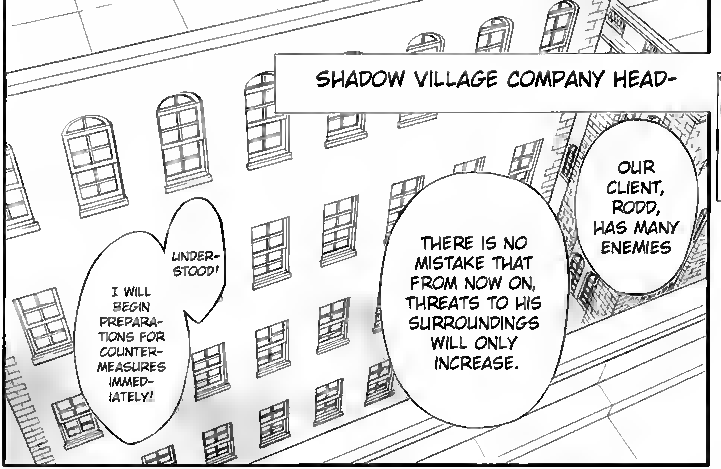
AGH!
SHING
STOMP
GRAB
I'LL SEND ANYONE WHO THREATENS MY MASTER TO HELL.

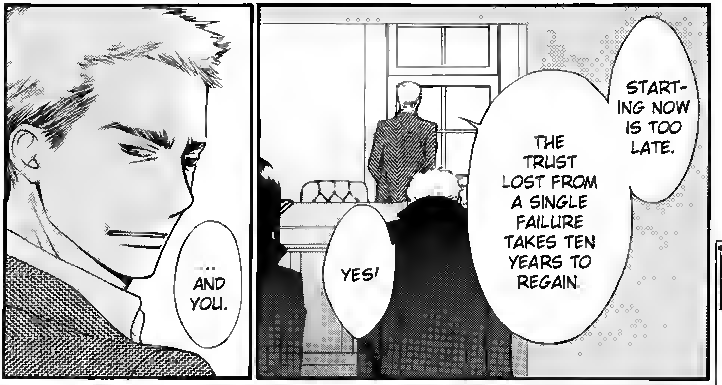
MIKAGE.
slips
I'M FINE.
LET'S LEAVE THE REST FOR THE SECURITY HERE TO DEAL WITH
...MIKAGE?
MASTER ...!

STAY QUIET AND DON'T MOVE!
THE POLICE!
MY DEEPEST APOLOGIES,
MASTER!
I... CARELESSLY CAUSED INJURY TO YOUR FACE.
IT MAY HAVE BEEN WHEN I LEAPT PAST YOU THAT THE MENU I WAS CARRYING...

HAHA.
SOMETHING LIKE THAT MIGHT AS WELL BE A MOSQUITO BITE.
RATHER THAN THAT, MIKAGE,
THANK YOU FOR SAVING ME.
YOU'RE ALSO UNINJURED, I HOPE?
LaLa
10月号
8月23日(土)発売
新連載
田中メカ
君のコトなど絶対に
ニャンコ先生
座椅子
空中都市ルインガルド
ファンタージスタ
ファアローセブン
野崎アス
LaLaグランプリ連載
「ブランドガール」も登場!!

I'M TRULY GRATEFUL TO ALL OF YOU.
Master James C. Rodd...
WHY DIDN'T I HIRE YOU SOONER ...?
IF ONLY I HAD, MY WIFE AND DAUGHTER WOULD PROBABLY STILL BE ALIVE...
Though I cannot remove his deep sadness from him...
I, KIRIO MIKAGE,
SHALL PROTECT YOU WITH ALL MY POWER, MASTER.


SHADOW VILLAGE COMPANY HEAD-
OUR CLIENT, RODD, HAS MANY ENEMIES
THERE IS NO MISTAKE THAT FROM NOW ON, THREATS TO HIS SURROUNDINGS WILL ONLY INCREASE.
UNDER-STOOD!
I WILL BEGIN PREPARA-TIONS FOR COUNTER-MEASURES IMMED-IATELY!


START-ING NOW IS TOO LATE.
THE TRUST LOST FROM A SINGLE FAILURE TAKES TEN YEARS TO REGAIN.
YES!
... AND YOU.

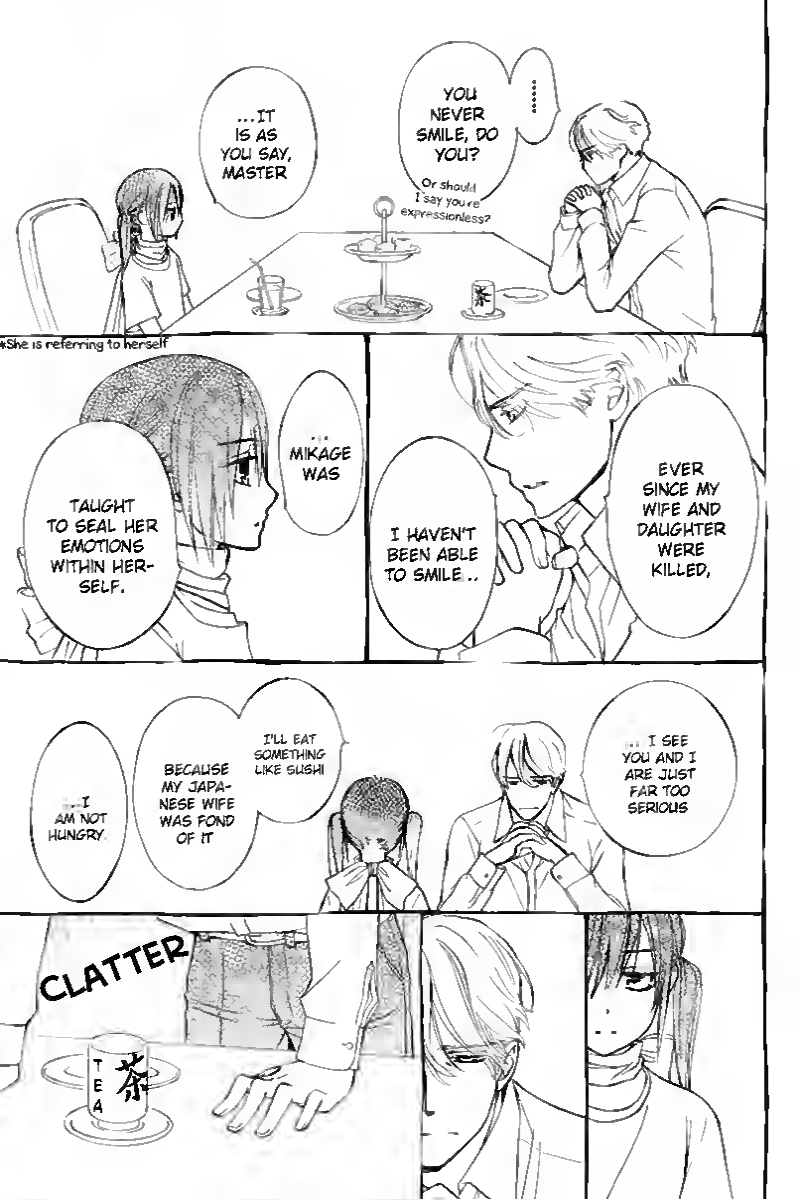
YOUR TEAM REPORTED TO ME ON YOUR PERFOR-MANCE,
MIK-AGE.
THEY SAID YOU WERE CONDUCTING YOURSELF VERY CON-SPICUOUSLY.

AS MEMBERS OF THE SHADOW VILLAGE COMPANY, OUR JOB
IS TO QUIETLY ELIMINATE THREATS TO OUR CLIENTS AND EFFICIENTLY GATHER INTELLIGENCE FROM THE SHADOWS... IS IT NOT?
... YES, SIR.
"TO CAST ASIDE YOUR PERSONAL ATTACHMENTS AND BECOME A SHADOW IN THE LINE OF DUTY"... IN THAT INSTANT, YOU FORGOT TO ABIDE BY THIS LAW.
... THIS TIME, IT WAS YOUR EFFORTS THAT ENABLED US TO DEFEND RODD, ONE OF OUR MORE TROUBLESOME CLIENTS.
I'LL ATTRIBUTE YOUR FAILURE TO MIKAGE MAKING A SCENE... TO IGNORANCE.
HOWEVER...
AS SHINOBI,
WE GUARANTEE OUR SURVIVAL BY ABIDING BY OUR LAWS.
IF YOU FORGET TO BE A SHADOW, YOU WILL BE SENT TO BE RETRAINED.

THOUGH WE ARE UNRELATED, I REGARD YOU AS A DAUGHTER,
BUT I WILL NOT BE LENIENT WITH YOU
DO I MAKE MYSELF CLEAR?
I'M AWARE OF THAT
NEXT!
YES!
WH-
SHH
AM

OH, RIGHT.
CUTTING OFF YOUR FEELINGS WILL BECOME THE WEAPON YOU USE TO PROTECT YOURSELF AND THE CLIENT.
BEFORE RETURNING TO RODD'S MANSION, YOU WILL GO TO DISCIPLINE YOURSELF AGAIN.
YES, SIR.
From the moment I could think, I've had discretion driven into my mind.
I know that succumbing to my emotions invites disaster, and I must never do so.

But this is something I can't forgive
The one to protect him will be me!
MR. KIRIO,
YOU SAID THAT YOU WERE LOOKING FOR A PLACE FOR THIS YOUNG APPRENTICE NINJA TO GET PRACTICAL EXPERIENCE.
SO, WOULD YOU ALLOW HER TO BECOME PART OF MY TEAM OF BODY-GUARDS?
MY HOUSE IS AWFULLY QUIET, ISN'T IT...? I'D LOVE TO HAVE A CONVERSATION PARTNER.


...IT IS AS YOU SAY, MASTER
YOU NEVER SMILE, DO YOU?
Or should I say you're expressionless?
.....
茶
*She is referring to herself
TAUGHT TO SEAL HER EMOTIONS WITHIN HERSELF.
...MIKAGE WAS
I HAVEN'T BEEN ABLE TO SMILE..
EVER SINCE MY WIFE AND DAUGHTER WERE KILLED,
...I AM NOT HUNGRY
BECAUSE MY JAPANESE WIFE WAS FOND OF IT
I'LL EAT SOMETHING LIKE SUSHI
...I SEE YOU AND I ARE JUST FAR TOO SERIOUS
CLATTER
TEA
茶

YOU WERE ENTRUSTED TO ME, AND I DIDN'T NOTICE.
DID YOU ALREADY KNOW AND WAS JUST ?
I KNEW IT
YOU HAVE A TERRIBLE FEVER.
NO, THAT ISN'T IMPORTANT RIGHT NOW...
I'LL CALL A DOCTOR!
IT'S OK TO SAY WHEN YOU FEEL BAD, YOU KNOW.
IT HURTS, DOESN'T IT?
COME HERE.

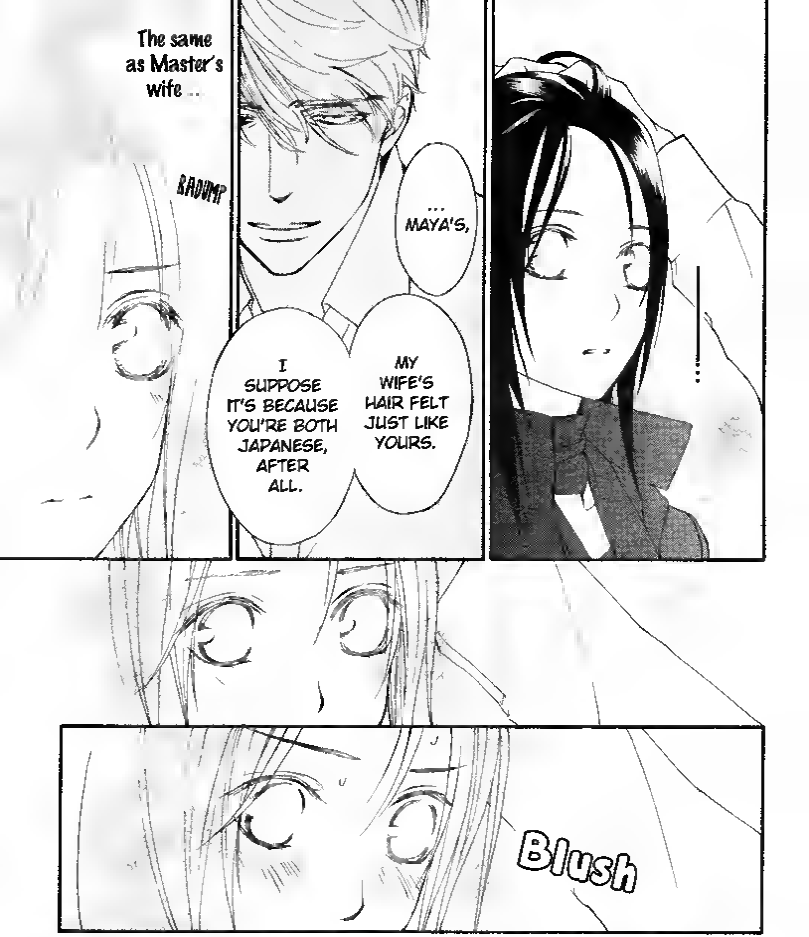
As long as I can remember,
I've been praised for silently enduring pain.
For the first time,
I felt what it was like to be protected.
OH, WELCOME BACK, MIKAGE.

You said it too
JAPANESE COMPANY WORKERS SAY THAT YOU HAVE TO EAT NAGASHI SOUMEN ON ROUGH DAYS, RIGHT?
TODAY, I'M HAVING FUN AND EXCITING NAGASHI SOMEN!
Whoosh
HURRY, I WAS WAITING FOR YOU.
TODAY IT'S JUST THE TWO OF US. I DIDN'T CALL ANYONE FROM THE COMPANY.
I LOVE JAPAN.
that is my greatest happi-ness...
...Master seems to be calmly enjoying himself...

THEY HAVE SO MUCH INTERESTING FOOD,
AND IT'S SO PEACEFUL THERE.
MOST OF ALL, IT'S WHERE MY WIFE WAS BORN AND RAISED,
AND WHERE YOUR ANCESTORS ARE FROM, MIKAGE...
... MIKAGE?
IS THERE A BRUISE ON YOUR FOREHEAD?

DID YOUR FATHER RAISE HIS HAND AT YOU AGAIN?
HOW COULD HE THINK YOU FAILED, WHEN YOU'RE SO GOOD AT WHAT YOU DO...?
HERE... HURRY AND SHOW ME.
I AM ARIGHT ...

...
He's warm
...
Master...
I love being touched by him like this...
Ruffle



BADUMP

I need to calm down.

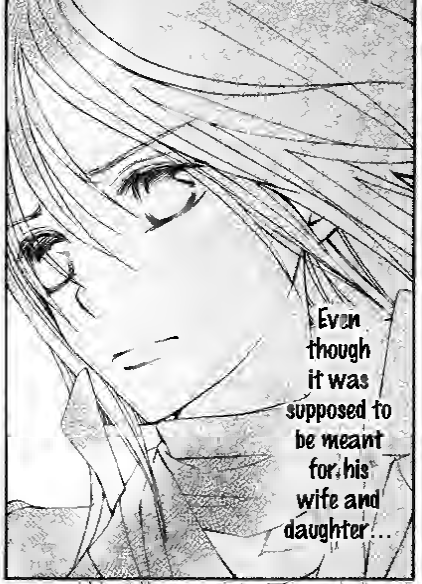
No, no.

Am I happy?

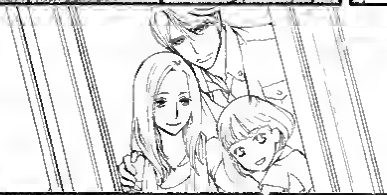
BADUMP

It's just that I have one feature that's similar to his wife.
My heart's pounding from just that.
Master only said something he happened to notice.
If you forget to be a shadow again...
...Rgh!!
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO
SWISH
SWISH
OH, AND MIKAGE...
SWOOSH

...
Ah
...
crumple
MIKAGE!
MIKAGE!
WAIT, I HAVE SOMETHING TO SAY!
WHAT'S WRONG, MIKAGE?!
I'LL BE TAKING MY LEAVE!
STOMP STOMP STOMP STOMP STOMP STOMP
Huh?!
Woah, she's fast
I'm so stupid.
Getting all excited over something like that...
Even though
Rather than be hated, it's much better for these feelings to remain secret!!
Master isn't the sort of person who would use me as a replacement.

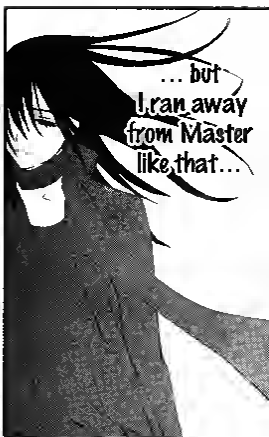

Even though it was supposed to be meant for his wife and daughter…

The head Master stroked
wasn't originally mine…



Master
must hate me now…
SHIVERS

There's no doubt…
ah…


… but I ran away from Master like that…

次号、10月号(8/23(土)発売)の
田中メカの
新連載は…
表紙&カラー52P
リリカル☆
復讐ロマンス
君のコトなど
絶対に
by
田中メカ
幼い頃の復讐を誓った礼央♂が再会した天真♀は
!?

田中メカのHC
「おとめとメテオ」
全2巻
NOW ON SALE
発売中のAneLaLaにて
「朝まで待てません！」掲載中！

HEY, YOU SKIPPING WORK?
I'M NOT SKIPPING
THIS IS THE BEST PLACE TO MONITOR THE MASTER'S PRIVATE QUARTERS FROM.
I'M JUST CHECKING UP ON HIM.
Nothing more
SWOOSH

NOTHING IS AMISS
THAT SO?
GOOD

SEEMS LIKE THE PATROLS WERE INCREASED.
OF COURSE
IT'S BECAUSE THOSE AROUND RODD
WHO WANT FULL CONTROL OF HIS WEALTH CAN'T ALLOW HIS EXISTENCE.

IF HE WERE INCLINED, HE COULD CUT OFF FOOD SUPPLIES FROM ALL OF HUMANITY.
THAT'S HOW SIGNIF-ICANT HE IS...
GUARD HIM WELL.
WHOOSH
... YOU DON'T NEED TO TELL ME THAT.
Opens
MIKAGE, ARE YOU THERE?
Something... important...?
TOMORROW IS THE FIFTH ANNIVERSARY OF THE DAY MY WIFE AND DAUGHTER DIED...
... I HAD WANTED TO DISCUSS SOMETHING IMPORT-ANT.
SOME-THING PERTAINING TO YOU, MIKAGE.
.....

Don't tell me..
Gasp
I'm being taken off tomorrow's assignment?!
WHEN I'M THERE, THERE'S SOMETHING I HAVE TO TELL MY WIFE.
Yes...
Of course, tomorrow, as well, I'll be beside...
...WELL, I'M SURE YOU'RE AWARE
THAT I PLAN TO VISIT THEIR GRAVES TOMORROW MORNING.
THAT I WANT TO ADOPT YOU,
THAT'S WHAT...

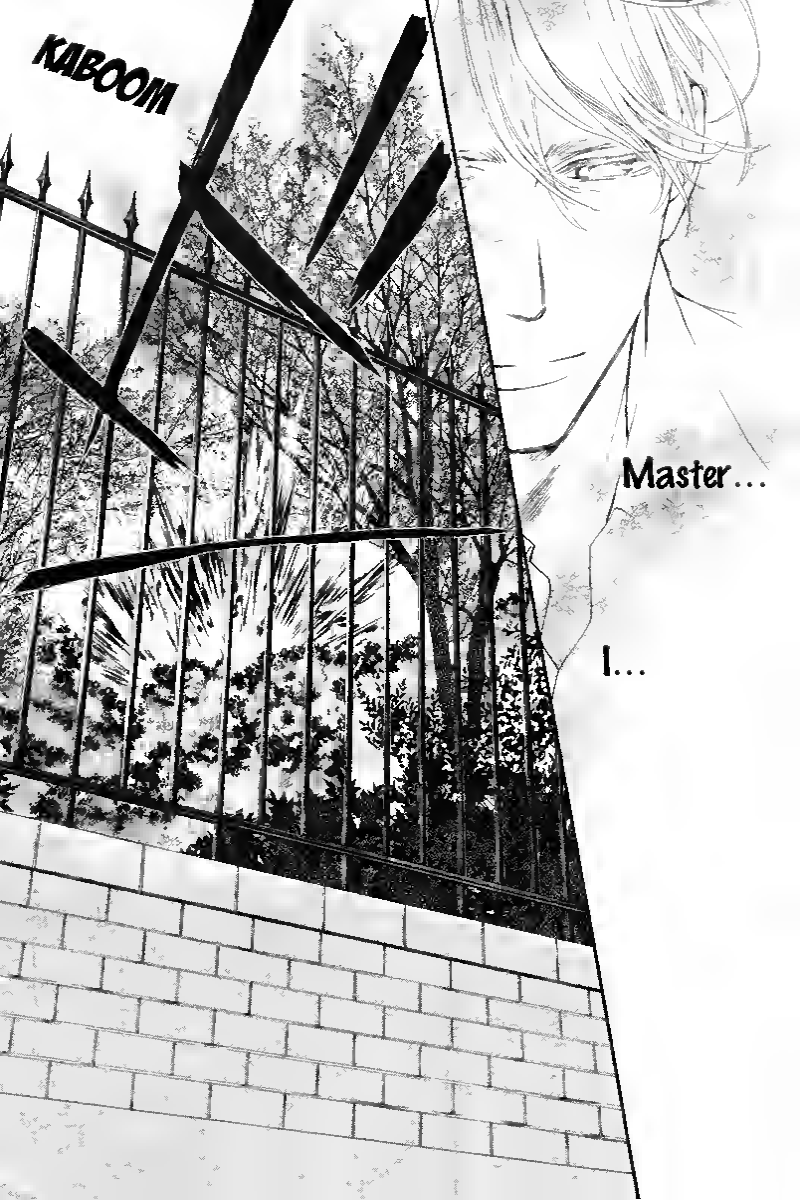
.....
BUT MASTER
I ALREADY HAVE A FATHER
HE IS THE PRESIDENT OF MY COMPANY
I'M NOT SAYING THIS LIGHTLY.
I'VE BEEN CAREFULLY CONSIDERING IT FOR A LONG TIME NOW
... ARE YOU AGAINST IT?

... MASTER DOES NOT UNDER-STAND...
THE PUNISH-MENT FOR QUITTING BEING A SHINOBI
AND BE-COMING A "FUGITIVE NINJA"
IS DEATH.
I WON'T LET THAT HAPPEN.

MY COMPANY DEVELOPED THIS SEED CAPSULE...
WITH IT, NO MATTER WHERE IT IS IN THE WORLD, CROPS CAN GROW IN NATIVE SOIL.
IT'S SUPPOSED TO BE AN INCREDIBLE PRODUCT THAT CAN HELP MANY PEOPLE.
... HOW-EVER, BE-CAUSE OF IT,
I COULDN'T PROTECT THE PEOPLE I LOVE MOST...
I THINK YOU CAN UNDERSTAND THAT FEEL-ING OF, FUTILITY.
Yes...
I always find myself thinking... if I fail in protecting Master...
I THINK... ONLY BRINGING HAPPINESS TO THOSE CLOSEST TO ME
NO LONGER GIVES ME PEACE OF MIND.
MIKAGE ...

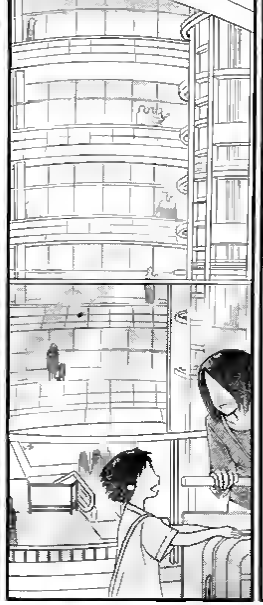
IN PLACE OF MY DAUGHTER, GO TO SCHOOL LIKE OTHERS YOUR AGE.
JUST LIKE YOU WORRY ABOUT ME, I WORRY ABOUT YOU, TOO.
LET'S LIVE TOGETHER IN PEACEFUL JAPAN.
THIS IS JUST A SELFISH REQUEST OF AN OLD MAN WITHOUT MUCH TIME LEFT.
... PLEASE CONSIDER IT FOR ME.

YOU'RE ON PERIMETER DUTY.
YOU'RE THE BEST IN TERMS OF MOBILITY.
UNDERSTOOD, SIR.
... Please consider it for me.
My... happiness...?

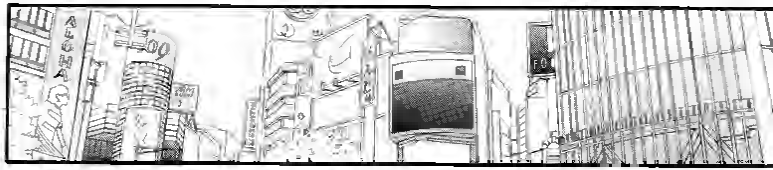

KABOOM
Master...
I...

CHIAKI
HOW IS ZOOD?!
HEY, HOW IS HE?!

IS ANYONE STILL ?
CALL AN AMBU-LANCE!!
DAMN IT!
CRU-SHE
Clang



VRRRRRR


ALOHA

Coo
Coo

YOUR CONTRACT HAD INCLUDED A STATUS OF LIFELONG EMPLOYMENT, WHETHER OR NOT YOUR SERVICES WOULD END.
WHEN RODD WAS STILL ALIVE, HE SENT YOUR ENTIRE LIFETIME'S WORTH OF WAGES.
I WOULD HAVE REFUSED TO ALLOW HIM TO ADOPT YOU,
BUT
FROM NOW ON, YOU'RE FREE TO FLOUNDER ABOUT AS YOU LIKE.
Mikage...

MASTER ...
I...
I CAME TO THE PLACE YOU SAID WAS PEACEFUL, JAPAN...
Let's live together in peaceful Japan.
Cling

FLAP
TAP
zzzzzzip
That sound just now...
FLUTTER
FLUTTER
FLUTTER

Glance
……
… AH?
EVEN FROM ABOVE…
HONEST-LY, YOU ALL…

AL-
READY.
JUST
KILL
ME
...
I GET
IT.
.....
Hyu
[noticing
something]
SHK
SHK
SHK

!?
Clang
Clang
(a type of long, thin throwing knife)
These bo-shuriken...
...
SHINOBI!?

NEXT CHAPTER IN THE OCTOBER ISSUE
TO BE CONTINUED
OCTOBER LALA GOES ON SALE 8/23 (SAT)

Summer Rain
scans

Hi there, Summer Rain readers!

Did you like this chapter? Great! If you want more, please either help out by either joining our team, donating to us so that we can continue the series, or drop us a word of thanks on our website!

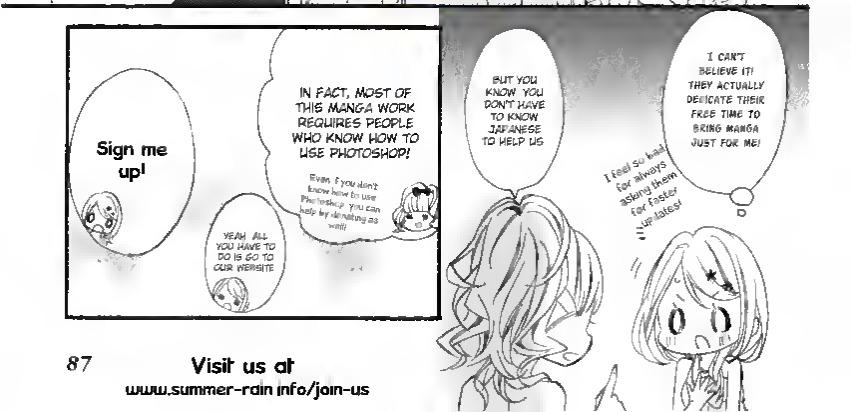
We're urgently looking for
JAPANESE TRANSLATORS
Join the family!

Please note that all of this is voluntary work done by fans for fans! We do not get paid for this!

Lastly please support the mangaka by buying the original manga!

www summer-rain info

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
OKAY?
AH BUT IF YOU WANT TO READ MORE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
Summer Rain


Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

大反響！スクールガール忍者活劇
手裏剣とプリーツ
第2回
貴方の面影を探しに来た
この日本で――。
Mafuru Hino
樋野まつり
HC『ヴァンパイア十字団』全19巻
大好評発売中です

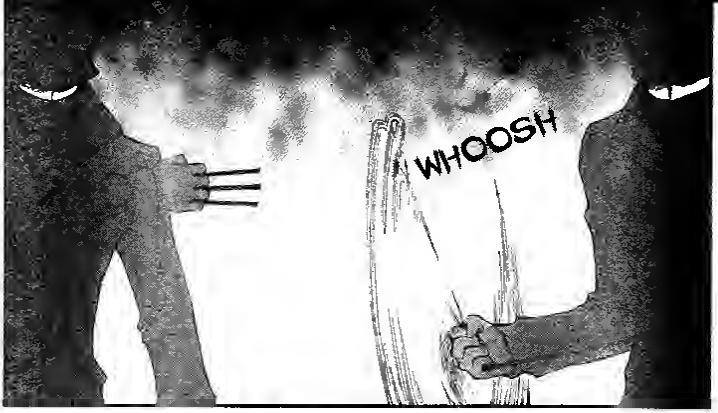
In this
present day
peaceful Japan...

美影

明治維新後、仕事を求め欧州に渡った忍者の一族。その末裔・雪生美影は、ジェイムズ・G・ロッド氏に幼い頃から仕えている。美影は実の父以上にロッド氏を慕い、またロッド氏も美影を実の娘として愛していた。主人を守れなかった矢羽の中、美影はロッド氏が愛した日本へ。だが謎の男が忍者に襲われている場面に遭遇し――!?

ロッド

謎の男

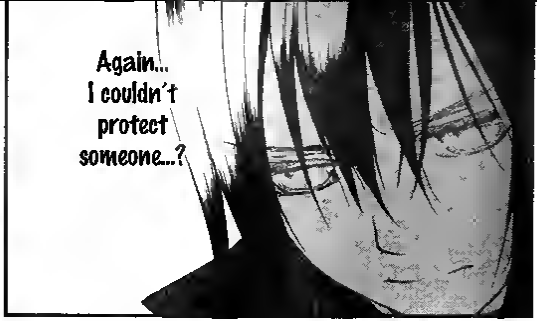


Who hired these guys
Who is this man and why is he being chased
But
it's certain they see me as an enemy.
Then
RUN, BOY.
YOU'RE IN THE WAY!!
RUN!

THUD
TUG
NOD
SLIDE OUT
SLIDE OUT

COLLAPSE
They drew back?!
HEY..
BOY?
DID IT.. HIT YOU ?
I'M GOING TO LOOK AT YOUR WOUND ALRIGHT?

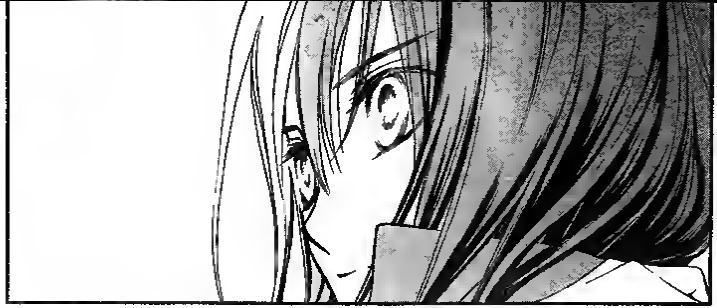
2014 ラブデラックス
LaLa DX
9月号 ふろくつき特大号 定価710円(税込)
大好評発売中!!
DXブランニューフェス!!
W新シリーズ始動!
新連載 40P
神風えみこ
ねこのロボット
青木げん
好評連載 40P
大室家物語
新作 切ない♥
池ジュン子
田中萬
世界の終わりのはじまりに
描きおろしCD付き
黒DX
ホラー 怪しい
蛍えにか イズズ ユウ
陛下の花嫁
まと
ストレンジ・トーキョー
石原ケイコ
DXスターズ
辻田ひろチ/小椋アカネ
真城なめ/八神純
夢木みつる/陽海ひつじ
フレッシュスターズ
神谷ちとせ
織あさと/
かめ乃/
ギャグ かな/辻長鈴音/カネテクチュンコ
初まるく♥
彼女になる日 another クリアファイル
あましめ♥
描き下ろし直筆カードプレゼントも有るよ!
D:小椋アカネ



My body moved immediately and helped him...
This time, I was able to protect someone...
Master...
I'LL LEAVE IT HERE.
I TOOK IT FROM YOUR WALLET.
...MONEY FOR THE TAXI
If it's like so, then it's regrettable that the Shinobi got robbed
...was that a burglary then?
SO HE'S RICH
SLIDE

...
YOU...
YOU'RE...
YOU'RE A SHINOBI, TOO...
...LET GO...
You think a shinobi would answer "Yeah, you're right" to that?

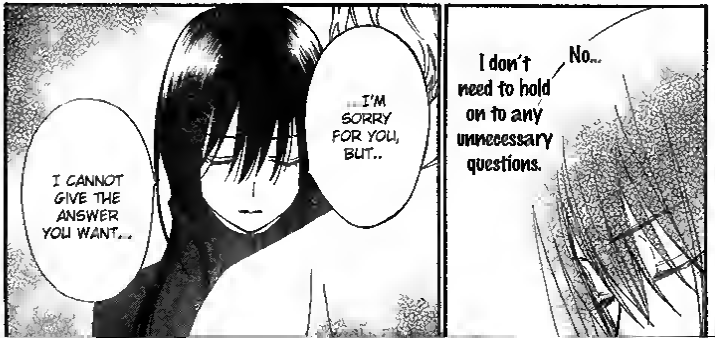
GRAB
CLATTER
I'LL HIRE YOU.
I NEED YOU.



a little surprised.

I was

...his life?
Then why did those men draw back?
IN ORDER FOR ME TO STAY ALIVE, I NEED YOU...
HE MOSTLY USES SHINOBI... YOU SAW, RIGHT?
A GUY IS AFTER MY LIFE...

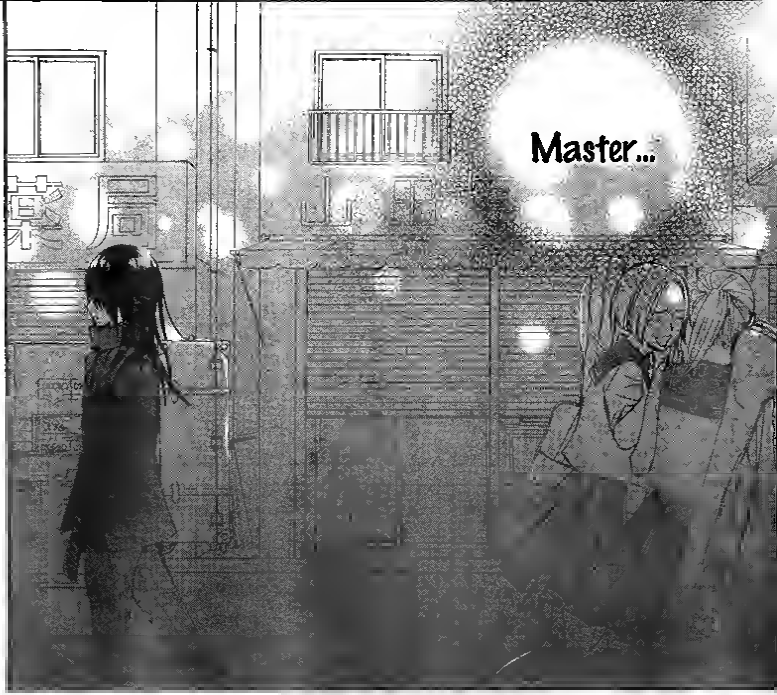


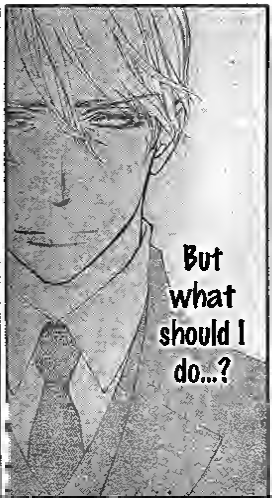
I...
...AM SPENDING MY LIFE SERVING JUST ONE GENTLEMAN.
IN OTHER WORDS, I AM PERMANENTLY EMPLOYED TO ONE MAN...
DO YOU UNDER-STAND? MY JAPANESE...
PERMA NENLY EM. PLOYED

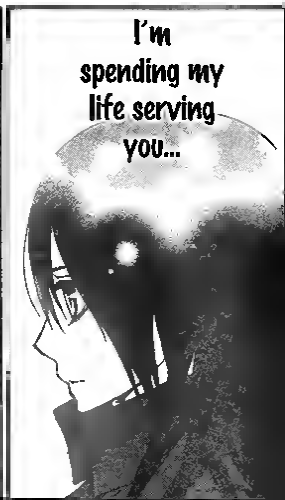
...AAH!
I got it!
.....
.....
Sorry, my head's a little slow right now
NO.
YOU'RE THAT, RIGHT... A HOUSE-WIFE?
SORRY. I DIDN'T REALIZE YOU WERE MARRIED.
I GET IT NOW...
...I SEE ...
A SHINO-BI RAISED OUTSIDE OF JAPAN...
AND?
ON A JAUNT WITH YOUR MASTER?
SIGH
...JUST WHEN I THOUGHT I HAD FOUND A FREE SHINOBI...
YOU ASS
YOU UNDER-STAND BUT YOU'RE MAKING FUN OF ME.

FLY
SFX: KICK
SFX: CRASH
ARE YOU ALRIGHT?
I'M FINE
THAT GIRL...
I WAS WRONG TO HELP SOMEONE WHO WOULD MAKE FUN OF MY MASTER.
AHH, MISS!
WAIT!

IT'S ALREADY DARK OUTSIDE. A GIRL WALKING BY HERSELF AT NIGHT...
HUH...
SHE'S ALREADY GONE. SHE MUST BE QUICK.
AH, LOOK, YOU"RE WOBBLING.
YOU SHOULDN'T BE UP AND ABOUT
I said I'm fine.
LAND
It sounds like
I didn't hurt him.


Master...


But what should I do...?


I'm spending my life serving you...

How about going to school, Mikage?
HIGH SCHOOL GIRLS...
SINCE YOU LIKE STUDYING SO MUCH
...I DO NOT LIKE IT.
IT IS ALL FOR MY MISSION AND TO SURVIVE
MY MY
. I DON'T THINK THERE ARE MANY CHILDREN WHO GO TO SCHOOL AND THINK OF IT AS A MEANS OF SURVIVAL
BUT THERE ARE MANY THINGS THAT YOU CAN LEARN THAT I CAN'T TEACH YOU.
AS WELL AS THE TRAINING CENTRE
AND WHAT MASTER TEACHES ME, IS ENOUGH.

...SO THIS MEANS
I STILL HAVE MY SHORT-COMINGS.
MOST IMPORTANTLY, THERE ARE NO DANGEROUS MISSIONS.
EVEN IF IT'S GOOD OR BAD OR EVEN STUPID.
YOUNG STRENGTHS GATHER IN ONE SPOT AND CAUSE A CHEMICAL REACTION.
..I CANNOT BE A RUN-AWAY NINJA, IN THE FIRST PLACE
MAS-TER...
Master always had many concerns about my happiness.
THEN THAT IS WONDERFUL
IS WHAT I WANTED TO SAY.
..EXPERENCE VARIOUS THINGS AT SCHOOL
AND THEN, IF YOU STILL WANT TO BE A POKER-FACED SHINOBI,

That was enough...

to protect my kind master

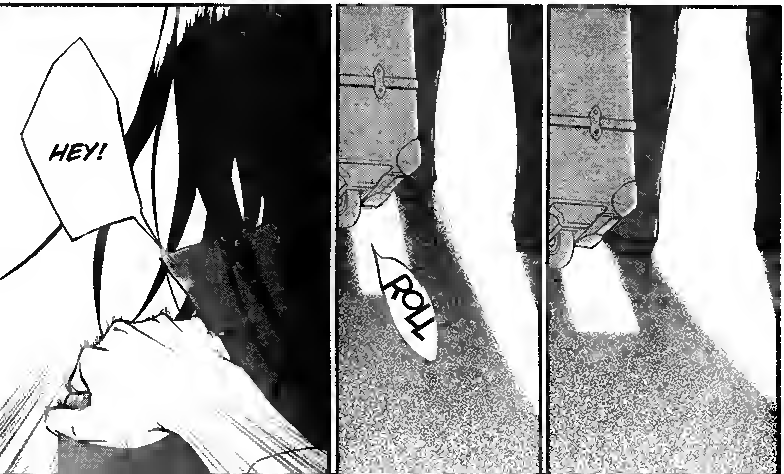
My happiness was

And even though
I am just now going with my master's wishes
He isn't there to be happy for me
No... if he saw me now, master would definitely be sad...
First, as soon as I get to the place I will use when living in Japan,
I'll think over things thoroughly.

SFX: TAP TAP
The apartment is in a peaceful area outside the city, under the company president's name.
The luggage should already have arrived.
I'll use it with appreciation.
President...
IF YOU'RE GOING TO LEAVE FOR JAPAN,
THEN USE IT.
That's...

The president's apartment
A mark of the shinobi
"THIS COUNTRY IS OUR GARDEN. LEAVE"

SFX:ROAARR



THERE'S A FIRE OVER THERE!
YOU WANT TO DIE?!
YOU...
WHY DID YOU FOLLOW ME...

.. IN THAT FIRE...
ARE THINGS THAT WERE GIVEN TO ME BY MY LATE MASTER.

TEXT BOOKS.
NOTE-BOOKS.
PENCILS
A CLITE ERASER FROM WHEN HE CAME TO JAPAN...
I HAVE TO GO!
— OI! FOR AN ERASER?

WAIT...
SFX SWOOSH
BANG
SFX WHRRR

SLIDE
BAM
...NG
HEY!
I COULD HAVE GOTTEN BY...
...
...THIS.

WITH THIS, I'LL HAVE RETURNED THE FAVOR
OF YOU SAVING ME...
RETURN ..?
I HAVEN'T DONE ANY-THING...
THE REASON I HELPED YOU IS BECAUSE IT'S JUST A HABIT EMBEDDED IN ME.
BUT YOU'RE DIFFERENT, RIGHT?
WHAT YOU DID
TAKES COURAGE.

...IS THAT SO?
THEN...
I'LL HAVE YOU SIT QUIETLY
AND LISTEN TO MY STORY.
次号11月号につづく
ララ11月号は9月24日(水)発売

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

手裏剣とプリーツ

第3話

Matsuri Hino
樋野まつり

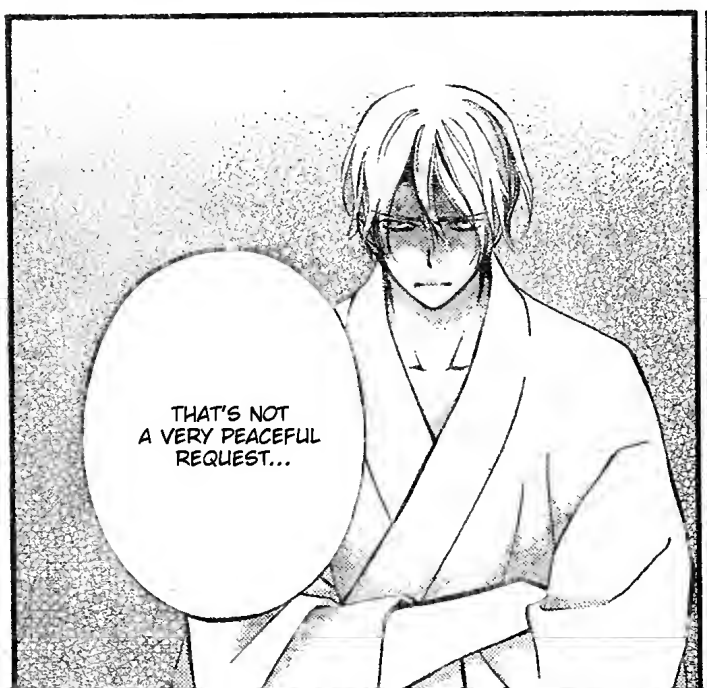
HC「ヴァンパイア騎士」全19巻
大好評発売中です

「ヴァンパイア騎士」2015年1月舞台化！詳しくはP11に！

FUGITIVE NINJAS ARE PUNISHED BY DEATH
I WON'T LET THAT HAPPEN
MY MASTER
WANTED ME TO STOP BEING A SHINOBI
AND ALLOWED ME TO LIVE FREELY

BECOME MY DAUGHTER AND START ATTENDING SCHOOL
IT'S PEACEFUL IN JAPAN
THIS IS JUST A SELFISH REQUEST OF AN OLD MAN WITHOUT MUCH TIME LEFT
I CAN'T IGNORE IT
TO LIVE PEACEFULLY
MY MASTER'S EARNEST REQUEST...!!
HOWEVER
THIS MIKAGE...
=>REFERRING TO HERSELF<=

THAT'S RIGHT...
I CAN ONLY ASK A SHINOBI LIKE YOU...
.....
SO, YOU'RE TELLING ME TO GO STEAL THE ANTIDOTE FROM THAT PERSON...
WHAT AM I DOING?


THAT'S NOT A VERY PEACEFUL REQUEST...

WAKASHIMATSU...
MAHITO-SAN
WAKASHIMATSU MAH

OF COURSE, ONLY WHEN YOUR EMPLOYER DOESN'T HAVE WORK FOR YOU
BUT... THE POISON... I DON'T KNOW HOW LONG, BUT BEFORE IT ENDS MY LIFE

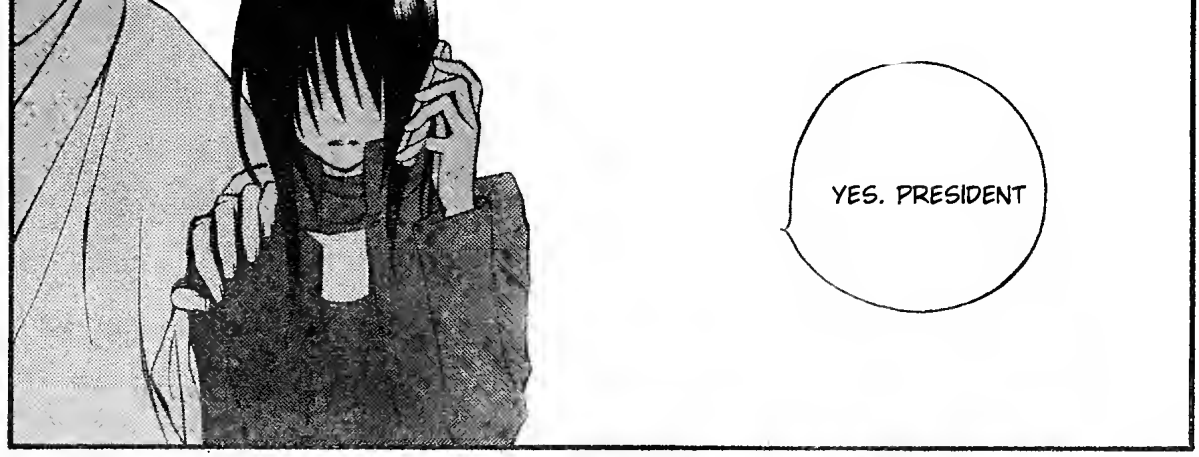
PLEASE
YOU ARE MY ONLY HOPE TO LIVE
IF I DON'T GET THE ANTIDOTE, ALL I CAN DO IS EASE THE SYMPTOMS

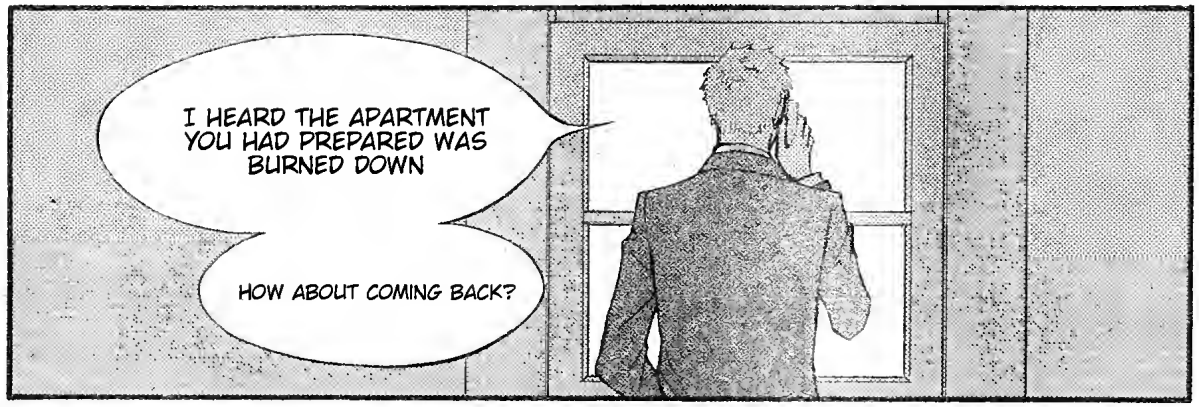
COUGH
COUGH
COUGH
SLIDE
I ONLY PROMISED THAT I WOULD LISTEN TO YOUR REQUEST
..... BUT
SO THOSE MEN RETREATED BECAUSE THEY CONFIRMED THAT THE POISON WAS WORKING

THE POISON
HEY ...
PL... PLEASE ...
DON'T ABANDON ME .....
!
.....
Gasp
Gasp
I CANNOT IGNORE HIS WISHES
I HAVE TO DO SOMETHING
I'VE ALREADY SAID IT, BUT THERE IS A MAN I AM WORKING FOR
... STILL
THIS ISN'T... WHAT MY MASTER WANTED...

HIS WISHES ...? SO NOT A MISSION ...?
IT WASN'T SPECIFICALLY AN ORDER...
START ATTENDING SCHOOL
NO.... UNTIL NOW
WHY HADN'T I REALIZED IT
THAT LAST NIGHT
MY MASTER'S WORDS

TO ME, THOSE WORDS WERE HIS LAST ORDER
I HAVE TO ATTEND SCHOOL
RIGHT NOW!
HOLD ON
SCHOOL?!
BUZZ
BUZZ


YES. PRESIDENT


I HEARD THE APARTMENT YOU HAD PREPARED WAS BURNED DOWN
HOW ABOUT COMING BACK?

NO...
I WILL FIND ANOTHER PLACE TO LIVE

CLICK
.....
I'LL PROVIDE A PLACE FOR YOU
I'LL COMPENSATE YOU
CLENCH

PLEASE
I JUST CAN'T
DIE NOW
THIS MAN

MAY BE A MISSION SENT TO ME?
...IF
MY MASTER WAS HERE
... I DON'T NEED COMPENSATION

HE WOULDN'T ABANDON THIS MAN
IF THERE IS EVEN A SCHOOL FOR SOMEONE LIKE ME
INSTEAD, I WANT TO A TTEND SCHOOL HERE IN JAPAN
MY NAME IS KIRIO MIKAGE... DON'T LOOK INTO ANYTHING ELSE
I WON'T LOOK INTO YOUR LIFE, EITHER
..WHO I AM OR WHY THEY ARE AFTER MY LIFE
I HAVEN'T EXPLAINED ANYTHING YET...
SO I WANT YOU TO BE MY GUARANTOR AND DO THE PAPERWORK
I'D ALSO LIKE A PLACE TO LIVE
AND

IF BY CHANCE YOU HAPPENED TO BE ONE OF MY MASTER'S ENEMIES
IT WOULD BE A BOTHER
SO I DON'T NEED TO KNOW
...SO?
WHERE AM I SUPPOSED TO LIVE?
HERE
THIS APARTMENT'S ROOM 201 ..... MY ROOM
.....
I KNOW IT'S NOT GREAT FOR A GIRL..
BUT IT'S THE LAST HIDING PLACE THOSE BASTARDS HAVEN'T GOTTEN TO...

SFX: JUMP
I'M OFF!
DASH
IF I DON'T HAVE MY NOTEBOOK, I'LL GET IT TROUBLE
C'MON, GIVE ME IT
NO... BUT---
GIVE ME YOUR ENGLISH NOTEBOOK
COME ON

SFX: LEAP
LET GO
LAND
WHERE'S THE FACULTY ROOM?
..... I'LL
I'LL TAKE YOU THERE!
WAIT A MINUTE

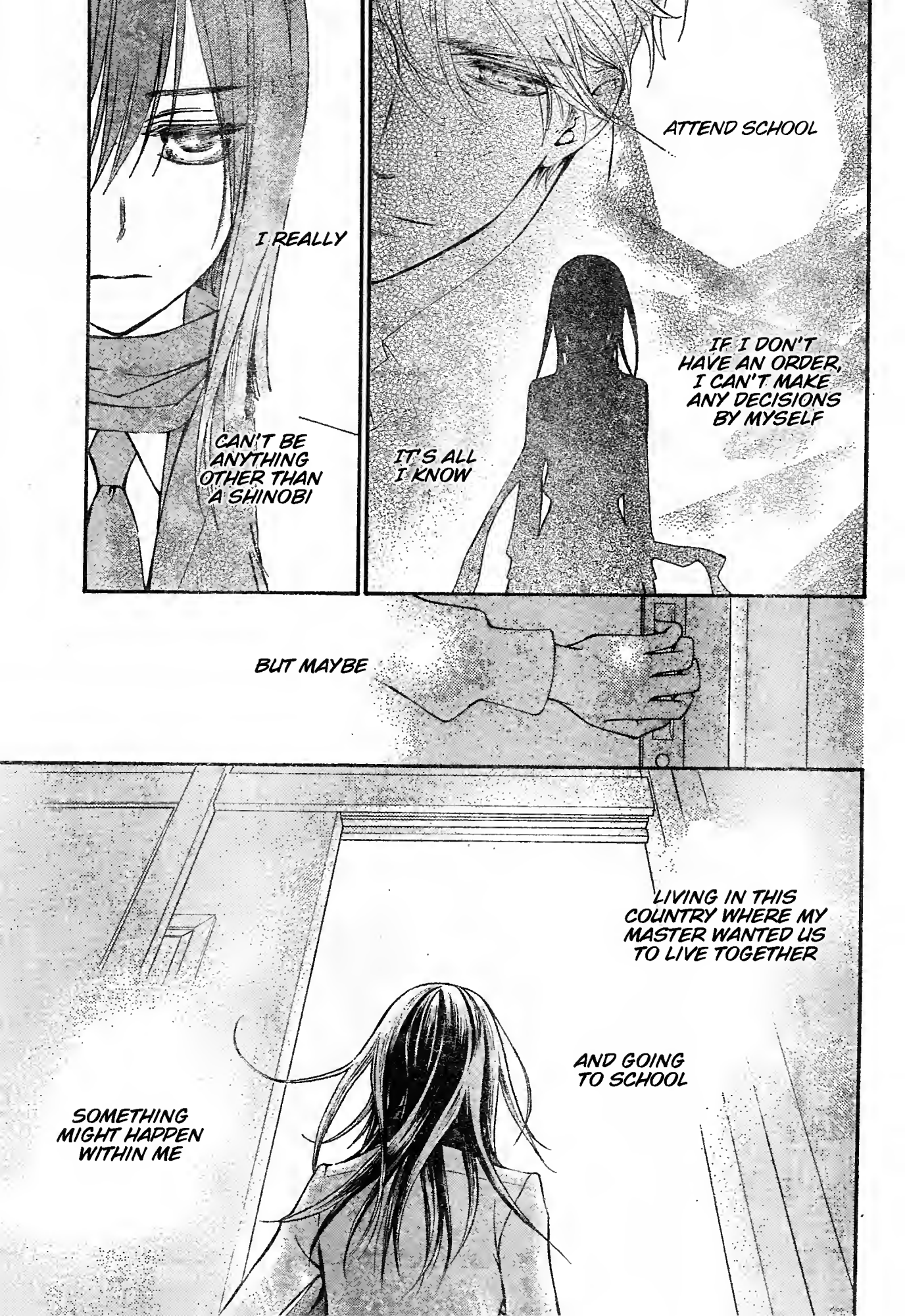
WE AREN'T FINISHED HERE
GO FIND THE FACULTY ROOM BY YOURSELF
LET ME GO
HUH?
WHAT!
GRAB
UGH
OW
SFX: WHOOSH

COME ON
BITCH...
SFX: THROW
UWAA
DIRT?!

FACULTY OFFICE
THANK YOU FOR SHOWING ME THE WAY
THANKS TO YOU, I MADE IT ON TIME
YOU WERE JUST ADMITTED, SO DON'T WORRY!
EVEN MORE SO!
SHINE
YOU REALLY SAVED ME
THANK YOU
SO BRIGHT!

HUH...WHAT HAPPENED? ARE YOU OKAY?
I'M FINE .....
DROP
EH?!
DING DONG
AH! THE WARNING BELL
I HAVE TO GO
YOU ARE?
I'M SUZUKI KOTAROU
...KIRIO MIKAGE

SO BRIGHT
ARE HIGH SCHOOL STUDENTS ALWAYS THIS BLINDING...
OPEN
YES, YES, KIRIO-SAN
FROM TODAY ON, PLEASE TRY YOUR BEST AS A STUDENT OF SAKURA FUBUKI HIGH SCHOOL
LET'S GO TO THE CLASS-ROOM
I BELIEVE YOU HEARD THIS FROM THE PRINCIPAL AT YOUR INTERVIEW
BUT AT THIS SCHOOL, BEGINNING IN THEIR SECOND YEAR, STUDENTS ARE SPLIT INTO CLASSES BASED ON THEIR FUTURE PATHS
SO THIS FIRST YEAR IS AN IMPORTANT TIME FOR YOU TO FOCUS ON YOUR SENSE OF PURPOSE
ALSO, CELL PHONES ...
SENSE OF PURPOSE ..... I DON'T HAVE ANYTHING LIKE THAT-

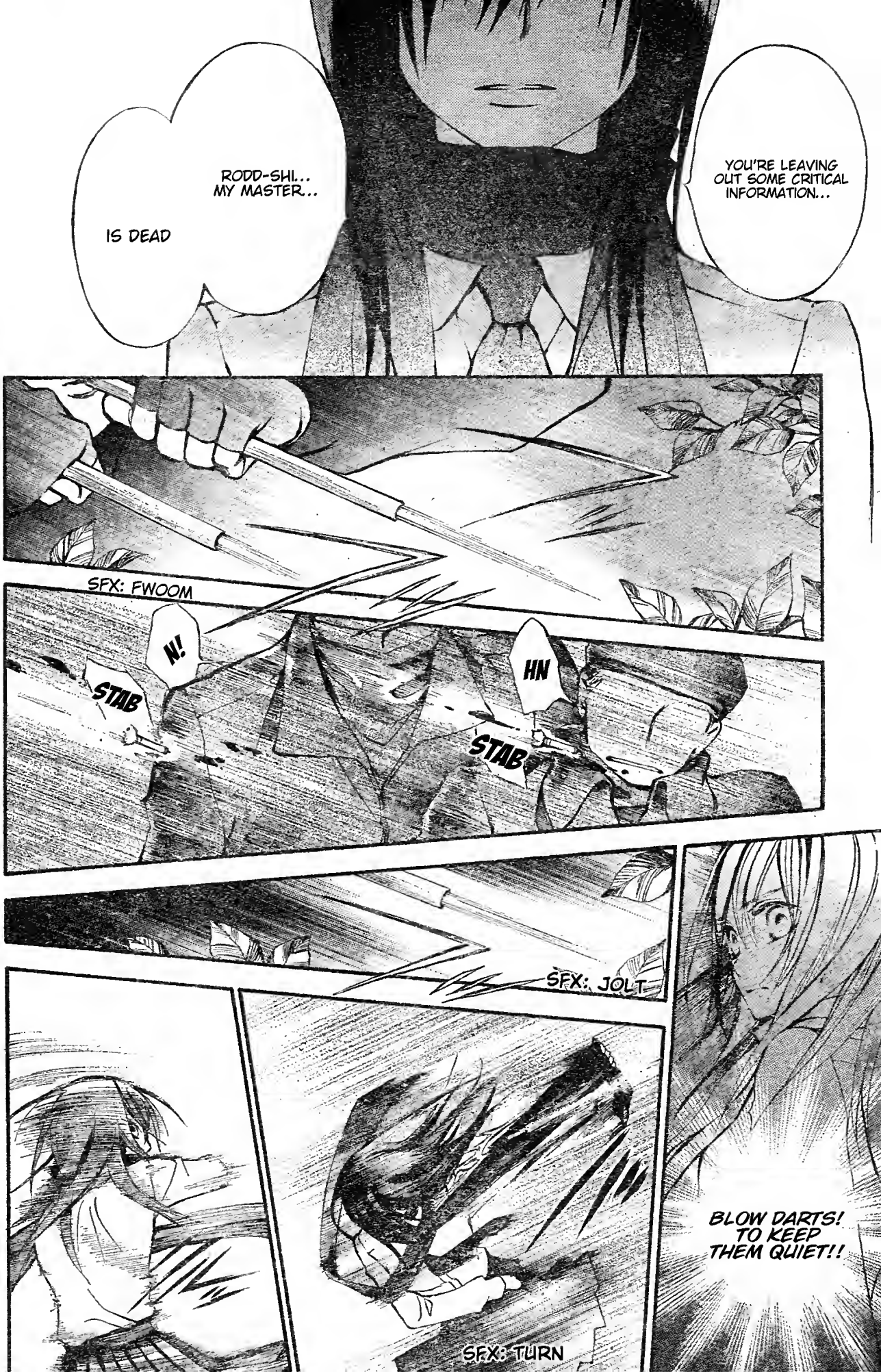

I REALLY
CAN'T BE ANYTHING OTHER THAN A SHINOBI
ATTEND SCHOOL
IF I DON'T HAVE AN ORDER, I CAN'T MAKE ANY DECISIONS BY MYSELF
IT'S ALL I KNOW
BUT MAYBE
LIVING IN THIS COUNTRY WHERE MY MASTER WANTED US TO LIVE TOGETHER
AND GOING TO SCHOOL
SOMETHING MIGHT HAPPEN WITHIN ME

YOU LOOK PRETTY TIRED
WHAT ARE YOU DOING HERE
SHOULDN'T YOU BE RESTING
IT'S BECAUSE YOU AREN'T PICKING UP YOUR PHONE.
SO DAMN SERIOUS...
NO... BECAUSE THERE ARE SHINOBI'S AFTER YOU.
CELL PHONE USE IS PROHIBITED INSIDE THE SCHOOL
HAVE YOU LOCATED THE WHEREABOUTS OF THE POSSESSOR OF THE ANECDOTE?

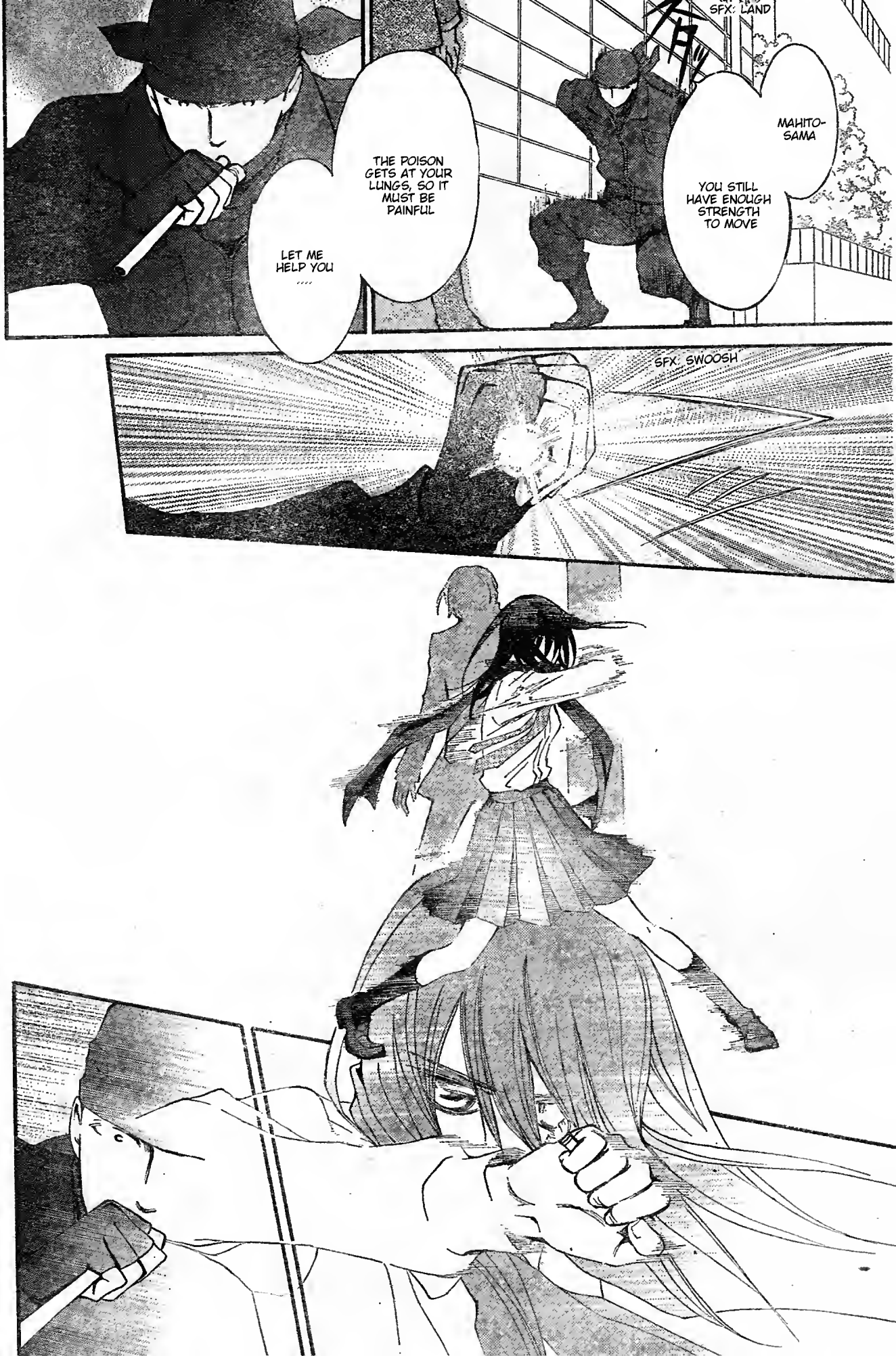
NO... I'LL LEAVE IT BE
.....
SO YOU CAME TO HELP ME
...IT'D BE PROBLEM IF YOU DIED
HE'S AWARE OF THEIR MOVEMENTS ....
WHO IS THIS PERSON?
YOU...
THOSE BASTARDS HAVE SHINOBI ON THEIR SIDE, TOO... THEY GET THEIR INFORMATION QUICKLY
THEY'RE LURKING IN THE RESIDENTIAL AREA RIGHT NEXT TO THE SCHOOL
THEY WOULD COME AFTER YOU AGAIN
IF THEY SAW YOU WERE STILL ON YOUR FEET
.....
HOW STUPID
FOR CAUSING MORE TROUBLE
SORRY

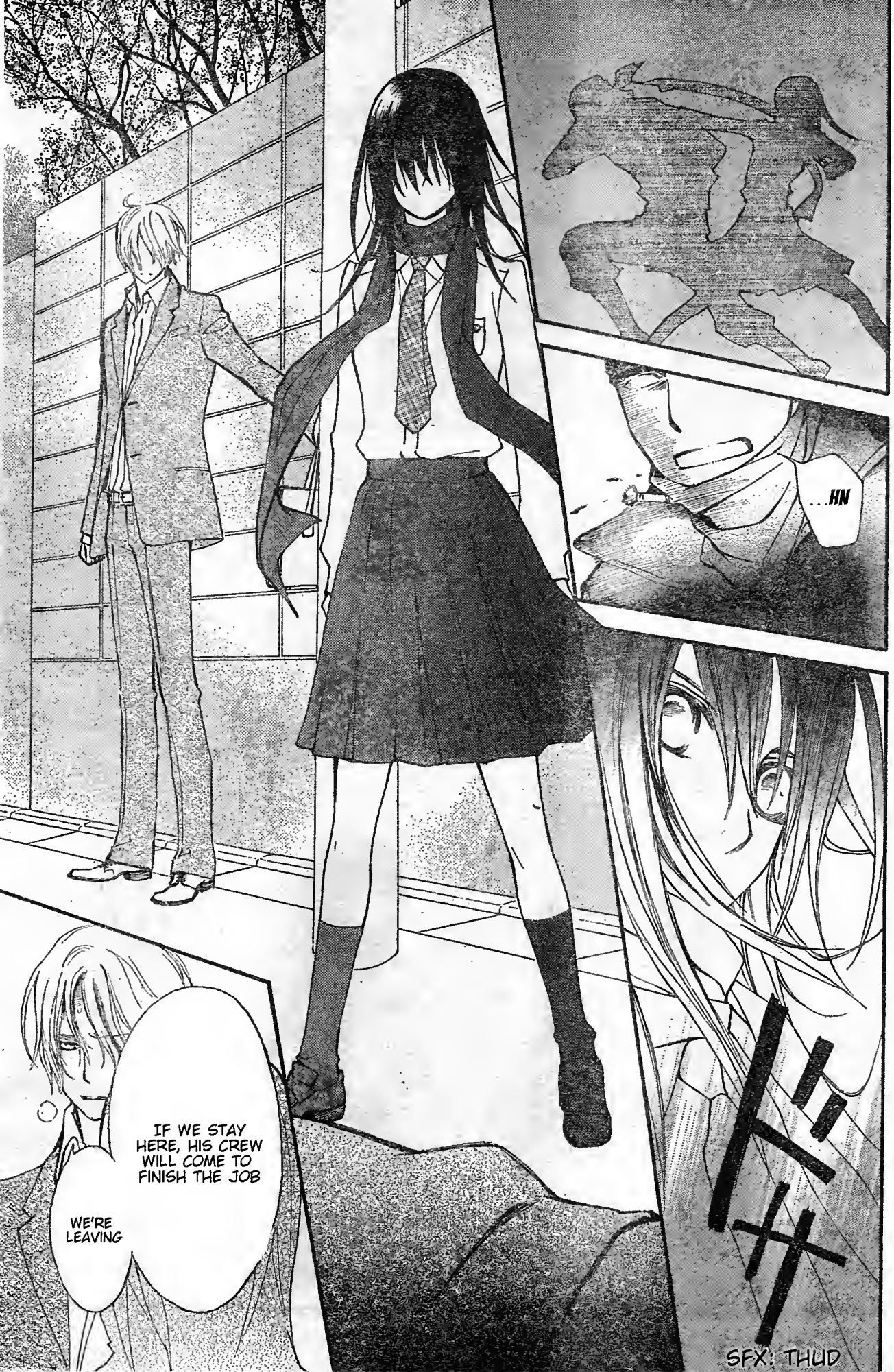
SWISH
DASH
THREE OF THEM FROM THE LEFT
IF YOU KEEP GOING DOWN THIS WAY, YOU'LL BE ATTACKED FROM A SIDE ROAD
I'LL BE BACK
I'LL BE FINE IF I CAN SURPRISE THEM
WHOOSH
GWA
UGH
WHOOSH
I BELIEVE I SAVED THAT MAN ONCE BEFORE...
THUD
AAAH HHH
I DON'T KNOW WHY YOU ARE STILL AFTER ME

IT'S BECAUSE YOU'RE ACTING FOR RODD-SHI
T/L NOTE: THE SUFFIX -SHI IS A MORE POLITE VERSION OF -SAN
YOU SAVING MAHITO-SAMA WAS UNDER RODD-SHI'S ORDERS...!
YOU CAME TO JAPAN TO COME AFTER THE "SEED" OUR MASTER HAS, RIGHT?


RODD-SHI... MY MASTER...
IS DEAD
YOU'RE LEAVING OUT SOME CRITICAL INFORMATION...
SFX: FWOOM
N!
STAB
HN
STAB
SFX: JOLT
SFX: TURN
BLOW DARTS! TO KEEP THEM QUIET!!

SFX: TWITCH
SFX: DASH
OVER THERE, HE'S...!
SLIDE
WHAT DO WE HAVE HERE


SFX: LAND
MAHITO-SAMA
YOU STILL HAVE ENOUGH STRENGTH TO MOVE
THE POISON GETS AT YOUR LUNGS, SO IT MUST BE PAINFUL
LET ME HELP YOU
.....
SFX: SWOOSH


...HN
SFX: THUD
IF WE STAY HERE, HIS CREW WILL COME TO FINISH THE JOB
WE'RE LEAVING

...THEY SAID SOMETHING ABOUT A "SEED"
MY MASTER.. WAS KILLED FOR THAT....
HE TRIED TO PREPARE FOR THE FUTURE FOOD SUPPLY CRISIS...
FOR HAVING A CONNECTION TO THAT....
ARE THEY AFTER YOUR LIFE, AS WELL...?
次号、12月号につづく
ララ12月号は10月24日(金)発売

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us

Chapter 4

Syuriken&Pleats

MATSURI HINO

M-
UGH
MY APOL
-OGIES
ON BEHALF OF FATHER, I'LL GIVE YOU ONE MORE CHANCE
SO RECOVER QUICKLY SO YOU CAN MOVE
YOU HAVE MY THANKS
MISS MAKO
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT
ICHINO -SUKE

THE PLANT SEED THAT OUR WAKASHIMATSU FAMILY AND NINJAS HAVE CONTINUED TO COLLECT AND STORE TOGETHER SINCE THE MUROMACHI ERA
VARIOUS SPIES HAD COME TO STEAL THEM TIL NOW
WHO WOULD'VE THOUGHT THAT EVEN ROD'S NINJA WHO WAS ACROSS THE OCEAN WOULD BE SENT...
AS I THOUGHT, BROTHER HAS PAIRED UP WITH THAT NINJA GIRL...
IF IT WAS GOING TO BE LIKE THIS I SHOULD'VE DRUGGED HIM WITH A POISON THAT KILLS INSTA -NTLY
I WAS PLANNING ON GIVING HIM THE ANTIDOTE IF HE HAD A CHANGE OF HEART BUT IT SEEMS I WAS TOO NAIVE... ME... AND FATHER
AS WELL

ICHINO-SUKE,
FATHER SAID THAT IT CAN'T BE HELPED THAT BROTHER DIES IF HE DOESN'T MAKE AMENDS TO WHAT HE HAS DONE RIGHT?
...THAT IS CORRECT.
HE DID SAY THAT BEFORE HE FELL INTO A COMA STATE
...I SEE
MEDICINE ... FOOD.
PLANTS ARE CONNECTED DIRECTLY TO LIFE JUST LIKE WATER
DUE TO HIS FORESIGHT, THE FOUNDER MADE THIS BUSINESS
HOWEVER COLLECTING PLANTS, STUDYING THEM WAS ALWAYS A FIGHT AGAINST "POISON" AND DANGER ZONES
NOT ONLY US NINJAS, EVEN SUCCESSIVE GENERATIONS OF FAMILY HEADS HAVE LOST THEIR LIVES

THE FORM OF YOUR BLOOD'S HARDSHIPS
MAKO-SAMA, YOU MUSTN'T FORGIVE MAHITO-SAMA WHO EASILY TRIES TO GIVE AWAY
THAT'S WHY,
...I KNOW
THEN WITH MOTHER'S POISON I'LL SLOWLY
IF HE WON'T LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY,
HOW PRESUMPTUOUS OF HIM TO TRY AND DO WHAT HE WANTS WITH OUR FAMILY'S HIDDEN TREASURE DESPITE BEING ONLY AN ADOPTED CHILD
IN THE END, BROTHER'S ONLY AN ADOPTED CHILD FROM THE BRANCH FAMILY

BEAT HIM TO DEATH
BUT I RANDOMLY TOOK A "SEED" THAT LOOKED LIKE IT COULD BE USED
AS A RESULT, I ENDED UP HAVING MY LIFE TARGETED BY RELATIVES
TO TAKE IT DESPITE SUCH DANGER MEANS ……!
CLOSE ……

STARE...
MEANS ...?
I THOUGHT THERE WOULD BE MORE MEANING IF I GAVE IT TO MR. RODD ...
WHO WOULD'VE THOUGHT YOU WERE THE NINJA THAT WAS HIS BODYGUARD
... LAST YEAR I CHANGED MY UNIVERSITY MAJOR DUE TO MR. ROD'S INFLUENCE
I MADE EXCHANGES RELATED TO WORK THAT I HAD IN THESE TWO YEARS
I FELT I WANTED TO HELP HIM
HE SMILED AND SAID THAT SOLVING THE FOOD SHORTAGE PROBLEM WAS FOR HIMSELF...
BUT HIS ATTITUDE TO FIGHT IT WAS SINCERE

FALLS OVER
WHAT...
SO THIS MEETING WAS THE DESTINY
THAT MASTER LED ME TO...

SO THAT I COULD SAVE THIS GUY WHO WAS MASTER'S ACCOMPLICE
I'M SURE THAT'S IT
..I SEE
I'M SO HAPPY...

...THE RISK WAS TOO HIGH EVEN THOUGH HE WAS AN ENTREPRENEUR
IT SEEMS THAT YOU STILL DON'T KNOW...
WHETHER IT WAS RELATIVES OR RIVALS THAT TARGETED MR. RODD...
SO YOU HAD LOST YOUR MASTER...

NO...
I COULDN'T PROTECT HIM ...

GETS UP

IT'S A SOUVENIR FOR MIKAGE
JAPAN HAS MANY CUTE THINGS YOU KNOW
NEXT TIME, LET'S GO TOGETHER
IT LOOKS EXACTLY LIKE THE ERASER FROM OLDEN DAYS
CLENCH!
I COULDN'T PROTECT HIM

SUCH A PERSON LIKE ME..
...CAN'T POSSIBLY
HELP MAHITO HUH

屋根ウラ。
WHAT- YOU'RE ALIVE AFTER ALL
OI, IT'S TIME TO GO TO SCHOOL .....
I'M OPENING THE DOOR
RATTLE
BAM
BAM
.....
.....
I KNOW .....
THE ERASER SOUVENIR THAT I GOT FROM MY MASTER AND A PICTURE
YOU STILL HAVE A LOT OF THOSE, HUH?
WHAT'S THAT ALTAR-LIKE THING?

THE BURNT ONES WAS SECOND STRINGER.
THOSE ARE IN THE BOX THAT I PLAN TO USE. THESE ARE FIRST STRINGER.
HUH ....
WELL, IT'S GOOD THAT NOT ALL OF THEM WERE BURNT
AH
ARE YOU OK?
DON'T WORRY ABOUT ME, THE ONE WHO HURT SHOULD BE YOU RIGHT....
NOW THE ENEMY'S NINJA IS MAKING A MOVE. I'M ALMOST SURE THAT THEY WON'T STAY QUIET FOR LONG
I'M GOING
IT'S NOT ABOUT MY SAFETY

FURISODE
CUTE
YOU'RE MR. RODD'S SHINOBI, RIGHT?
SLAM
SHE KNOWS OF MY CONCEALED BACKGROUND!!
...!
AND ALSO THE RINGLEADER OF THE GANG WHO GAVE ME POISON
CALM DOWN,
SHE'S MY LITTLE SISTER.

THAT'S THE ANTIDOTE...!!
MAKO
...
I'LL GIVE YOU THIS ANTIDOTE
IF YOU QUIETLY CARRY OVER THE 'SEED' TO ME,
I CAME HERE OUT OF MY LAST SYMPATHY
MAKE A MOVE
THAT'S YOUR TIME LIMIT BEFORE I ORDER THEM TO
I WILL INSTRUCT THE SHINOBIS AROUND THE TIMING OF THE GATHERING IN SOUTH AMERICA
I'LL BE WAITING FOR GOOD NEWS .....
THEN,
UNTIL THEN, I'LL LET YOU LIVE..

WHOOSH
WAIT!
THE ANTIDOTE ...
LET'S GO BACK, MAKO -SAMA

THIS TIME...
THIS TIME FOR SURE..
Slam
AGAIN...

SHOULDN'T YOU GO TO SCHOOL?
OOII...
OI, SHINOBI -GIRL OVER THERE
HELP ME UP
THUD

WHEEZE
WHEEZE
THANKS
YOU DIDN'T SLEEP MUCH LAST NIGHT, YOU CAN'T HELP IT
IT'S OK
I MADE A MISTAKE
....
SORRY,
YOU...
HAVE YOU CRIED EVEN ONCE BEFORE?
WHY SHOULD I CRY?
SHINOBI DON'T CRY

HUMANS CAN ONLY LIVE ON WHEN THEY CRY IN SAD TIMES,
IN ORDER TO KEEP GOING ON FOR THE 'NEXT'
YOU'VE LOST SOMEONE IMPORTANT TO YOU RIGHT?
YOU DON'T SEEM TO UNDERSTAND WHAT TO DO IN SAD TIMES
YET ...
YOU ARE KIRIO MIKAGE, BEFORE YOU'RE A SHINOBI', YOU'RE JUST A HUMAN,
.....
THAT WAS ABOUT YOU, HUH...
clench

MR. ROD ONCE SAID ..
"THERE'S A GIRL WHOM I WISHED TO BE HAPPY"...
...I DON'T EVEN KNOW THAT
IT'S OK TO CRY...

IT'S MY FIRST TIME ...
FEELING THIS SAD ...
I WANT TO SEE YOU
ONE MORE TIME...
...WHAT
grabs
jerk

pat
pat
...YOU
SHOULD STOP BEING A NINJA

FORGET ABOUT ME
I'LL DO SOMETHING FOR THE TIME LIMIT FOR THE ANTIDOTE
THIS THING SHOULDN'T BE DONE BY A GIRL
WHO JUST LOST HER IMPORTANT PERSON...
YOU REALLY LIKE MR. ROD RIGHT..
YOU'RE JUST A NORMAL GIRL

THANKS TO YOU...
MY CHEST FELT LIGHTER AFTER I CRIED
NOT REALLY,
I THINK IT'S A STRAIGHT-FORWARD THING
NO...
IT'S AS YOU'VE SAID,
MAHITO

I'LL MAKE YOU MY LAST MASTER
AFTER I HELP MAHITO,
I'LL BECOME A NORMAL MIKAGE

WE

URGEN

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
I feel so bad for always asking them for faster updates!

Visit us at
summer-rainscanlations.tumblr.com

CHAPTER 5

Syuriken&Pleats

MATSURI HINO

THAT MAN
I THOUGHT HE WAS A GENERAL LOW-LIFE, BUT

I WAS WRONG...
Thanks.
Two servings.
But...
that man said he held the instructions. As for the antidote, when...
MISS
SFX: WHOOSH

WHAT DO YOU WANT?
SFX: STEPS BACK QUICKLY
UM...
HANDING YOU THE PRINTOUT FROM BEHIND...
I'M SORRY.
bow
RETURN TO YOUR SEAT.
MIKAGE?
OH..
GIGGLE

ASSISTANTS FROM VAMPIRE KNIGHT WHO ARE CONTINUING TO HELP ME

O MISHOU
K MIDORI
A ICHIYAMA

ALSO,
THE NEW EDITOR, E
EVERYONE ELSE
INVOLVED

FRIENDS
MY MOTHER

ALSO,
MY FELLOW
READERS

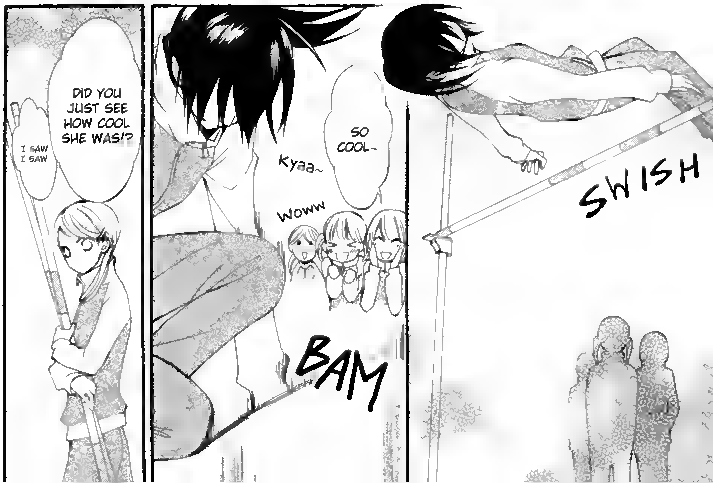
THANKS TO
EVERYONE,
THE VOLUME OF
SHURIKEN AND
PLEATS HAS BEEN
RELEASED.

THANK YOU
VERY MUCH!

HINO MATSURI

I WONDER IF I'LL BE OKAY IF THIS COUNTRY'S YOUTH ARE SO INNOCENT...
WORRY
?
THERE WEREN'T ANY CLASSMATES FROM MY TRAINING SCHOOL WHO WERE LIKE THIS...
I CAN'T HELP BUT BE WORRIED OVER THIS LOST ONE

OR IS IT THAT YOUNG PEOPLE NATURALLY HAVE THIS SPARKLE...
YOU'RE REALLY INTERESTING, KIRIO-CHAN~
YOUR REACTION!
HOW?
I DON'T REALLY GET IT.
AS LONG AS I DON'T OFFEND ANYONE, IT'S FINE.
Dash
THAT'S IT!
REALLY REALLY


SWISH
SO COOL~
Kyaa~
Woww
BAM
DID YOU JUST SEE HOW COOL SHE WAS!?
I SAW I SAW

SFX: STAGGER
KYA...
CRASH
BE CAREFUL
Y-
YEAH.
gaze
Ms Kino
What was that?
Kyaa
Suzuyan, hurry with the ball
MIKAGE IS SO COOL...

HOW LONG SHOULD I WAIT FOR INSTRUCTIONS...
TCH...
AS I THOUGHT, THAT BASTARD ICHINOSUKE.
DID HE NOTICE THE TRAINED GPS?

WHEN SHOULD I GO GET THE ANTIDOTE, IDIOT?
.....
AH,
THE CALL WENT THROUGH.
WITH THIS, HE WON'T BE ABLE TO CATCH MAKO'S AND THE OTHER SHINOBI'S MOVEMENTS...
Beep
DIDN'T I TELL YOU I CAN'T LET YOU DIE?
WHISPER
....
I'VE BEEN WAITING FOR THE CHANCE FOR MAKO TO BE ALONE OUTSIDE.
GOT IT. AND?
YET, YOU DRAGGED ME HERE.

PLUS,
THERE'S NO NEED FOR YOU TO DIVE INTO DANGER
MAKO ALWAYS WANTS ICHINOSUKE AT HER SIDE.
I DON'T WANT TO SEE THAT ICHINOSUKE BEAT THE HELL OUT OF YOU..
WHILE HE'S BEING KILLED, HE DOESN'T WANT TO HURT HIS PARTNER.
HE'S... CONCERNED ABOUT ME.
WHAT A COWARD.
... I SEE ...
BUT,
I BELIEVE I CAN SURPASS THAT BUTLER NINJA.
BUT YOU...
YOU'RE MY NEW MASTER

NEW MASTER,
I'M GOING TO SAVE YOU.
AND THEN?
WHEN IT'S TIME TO MOVE, CALL ME BACK
GIVE ME INSTRU-CTIONS-
ARE YOU ALL RIGHT?
ARE YOU BREATHING? IT SOUNDS ROUGH..
...IF MAKO,
IF SHE TRUSTED ME LIKE YOU DID, THIS SITUATION WOULDN'T HAVE BEEN COMPLI-CATED...

Are you okay?
TEA-CHER
Mikage
MY STOMACH HURTS. PLEASE LET ME GO HOME
I'LL SEND YOU THE DATA OF THEIR RECENT MOVEMENTS.
PLEASE FORGET WHAT I JUST SAID ABOUT MY SISTER.
BE CAREFUL.
Wakashimatsu's ninja's movements are still slow.
His sister who is holding the antidote, Mako, is only returning to the estate for school and her lessons.
While he's constantly at her side, ninja leader, Ichinosuke, is holding back.

THERE PROBABLY ISN'T ANY MORE TIME
FOR US TO MEET.
UNTIL NOW, THERE HASN'T BEEN AN ESPECIALLY BIG CHANGE IN THE SITU-
BUT..
SHE'S THE ONE WHO GAVE HIM THE POISON!
IS HE AN IDIOT?
SHE MIGHT STILL HAVE SOME KINDNESS IN HER.
DOES MY SISTER LOOK PITIFUL?
FROM NOW ON, I'LL BE BUSY.
I WANT HIM TO TELL ME HOW THE SITUATION BECAME COMPLICATED AFTER THIS.

MAHITO,
I WILL SAVE YOU.
The surveillance camera's range and their blind spots,
movement patterns,
a rough sketch of the estate grounds
he gave me a lot of various information.
I'll compile it together.

IF SHE'S GOING TO THE BATH, MAKO WAKASHIMATSU WILL BE BY HERSELF.
WELL THEN, ICHINOSUKE,
PLEASE STAND WATCH.
UNDERSTOOD.
...DON'T PEEK.
I WON'T PEEK,
MY PRECIOUS LADY MAKO.
I WOULDN'T BE ABLE TO FACE THE WAKASHIMATSU'S FIRST FAMILY HEAD WHO SAVED MY ANCESTOR'S LIFE.
IF I DID SUCH A THING,
YES...!

Ring
Ring
.....
HELLO
This is the Haku-toukai Hospital The condition of your father's hospitalization
twist
twist
SLIDE

IS THIS PLACE...
500 YEARS OLD?
OUR...THE KIRIO NINJA BUSINESS WAS THE SAME.
IT STARTED ABOUT 500 YEARS AGO.
THERE'S VARIOUS THINGS STORED HERE.
HOW TROUBLESOME...
MAHITO...

THIS IS THE CHANGING ROOM.
THE ANTIDOTE!
CREAK
I FORGOT THE BATH SOAP.
APPEAR
DON'T MAKE ANY NOISE.
...WHAT...?

OVER HERE ...
DON'T TRY TO TARGET ... MAHITO'S LIFE ANY-MORE.
THIS IS A JOKE...
NOT ONLY THE MATTER ABOUT THE SEED ..
SFX: BLUNTLY
THE HEAD OF THE HOUSE'S LINEAGE WAS BORN I'M CON-SIDERED TO BE IN THE WAY.
I HEARD THAT MY OLDER BROTHER WAS GOING TO KILL ME
THAT'S NOT TRUE.

WHY IS THAT GUY NOT COMPLAINING ABOUT HIS INJURY AT THE APPROPRIATE PLACE? DON'T YOU UNDERSTAND?
MY BROTHER KILLED MY MOTHER.
IT'LL BE TROUBLESOME IF THAT INFORMATION IS EXPOSED.
HE'S A NICE PERSON, SO HE CAN'T KILL ANYONE.
WHA-
SHH.
Master
You're correct.

...WHAT?
MASTER...
YOU'VE WOKEN UP...
ICHINOSUKE...I'VE HEARD THE STORY
I NEVER THOUGHT YOU HAVE COME TO HATE THIS HOUSE SO MUCH.
YOU'VE NOT ONLY SOLD THE SEED OVER TO THE OUTSIDE,
YOU'VE ALSO TWISTED MY WORDS AND PLACED ALL THE CRIMES ON MAHITO...

MOVE.
BROTHER.
RATTLE
MIKAGE...
PLEASE...
MIKAGE...

PLEASE
DON'T PUT MAKO IN DANGER ...
DRAG
MAHITO!
ARE YOU OKAY?
I PLACED THE ANTIDOTE IN YOUR HAND
TSK
RUN
ICHINO-SUKE.
DIDN'T I TELL YOU TO STAND GUARD?

FATHER.
MAKO!
OOOO

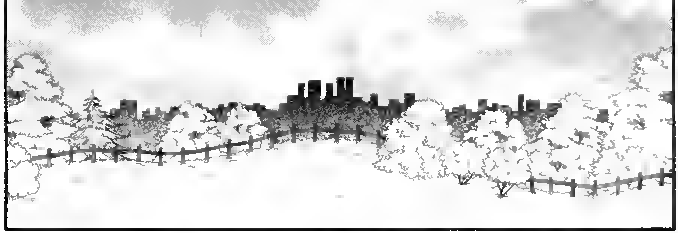
ICHINO-SUKE...?
WAIT,
YOU BASTARD. NOT ONLY OUR SEEDS, BUT YOU EVEN PLAN TO TAKE MAKO?
jump
I DON'T HAVE THAT KIND OF HOBBY.
ONCE I'VE ESCA-PED SAFELY, I'LL RETURN HER

DID YOU TAKE ALL OF IT, MAHITO?
...I'M FINE.
PLEASE SAVE MA-
...UNDERSTOOD.
whoosh

SFX: DU DU DU DU
AS LONG AS HE HAS MAKO AS HOSTAGE, I CAN'T DO ANY-THING TO HIM
MR. ICHINO-SUKE?!
WHY IS LADY MAKO HERE?
DO AS I SAY AND TAKE OFF.

HE ORDERED ME TO DO SUCH A DANGEROUS JOB.
THIS WASN'T PART OF OUR CONTRACT, MAHITO!
SFX: WHOOSH

WELL...
IT CAN'T BE HELPED!



THIS IS WHERE WE PART, LADY MAKO
EVERYTHING.... WAS A LIE?
THANK YOU FOR EVERYTHING UNTIL NOW
WHY DID YOU BELIEVE ME?
ON THE CONTRARY, YOU LISTENED, BUT

DIDN'T YOU BELIEVE TOO MUCH IN LIES DEPENDING ON THE CIRCUMSTANCES YOU WERE IN?
YOU HATED YOUR BROTHER FOR YOUR MOTHER'S INDIRECTLY RELATED DEATH.
THE WAKASHIMATSU HEAD OF THE HOUSE ANCESTORS GATHERED THE SEEDS TO SAVE PEOPLE.
NOW, THE CURRENT HEAD GROWS RICH FOR HIS SELF-INTEREST WITHOUT CONSIDERATION FOR OTHERS
HE DIDN'T EVEN AT LEAST NOTICE WHEN SOMEONE CLOSE TO HIM BETRAYED HIM...
...THEN, ICHINOSUKE,
YOU BECAME BITTER?

ICHINO-SUKE, BEHIND...
TURN YOUR-SELF IN QUIE-TLY.
YOU'RE THE ONE
WHO'S AT GUNPOINT.

FWIISHH
A FALSE MOVE?
SFX: FWIP
THERE'S NO WAY I'LL UNDERSTAND SOMEONE LIKE YOU WHO BETRAYS THEIR MASTER.
TO STAKE YOUR LIFE AT YOUR MASTER'S ORDERS IS A FOOLISH MOVE
SFX: CLINK

I'M ONLY RESPONDING TO MY MASTER'S TRUST!
I ALSO USED TO THINK THAT WAY!
SFX: CLINK
!
THUD

GASP
GRAB

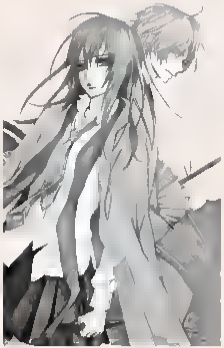
IF YOU FALL HERE,
MY NEW MASTER WILL BE ONLY BE SAD.

SUCH A NICE
PERSON ...

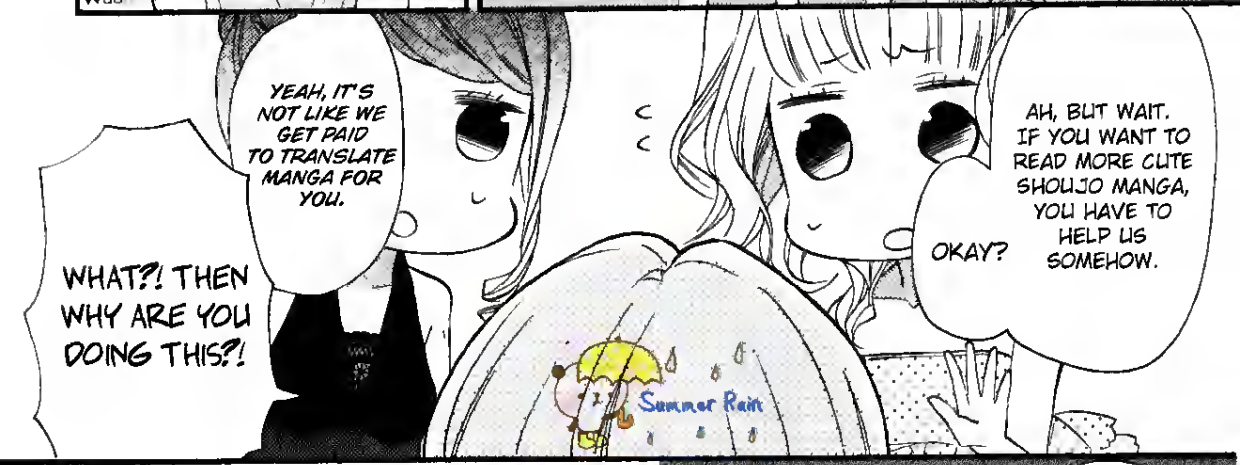
MY LAST MISSION IS COMPLETE.
TODAY,
THIS WAS MY DAY AS A NINJA.

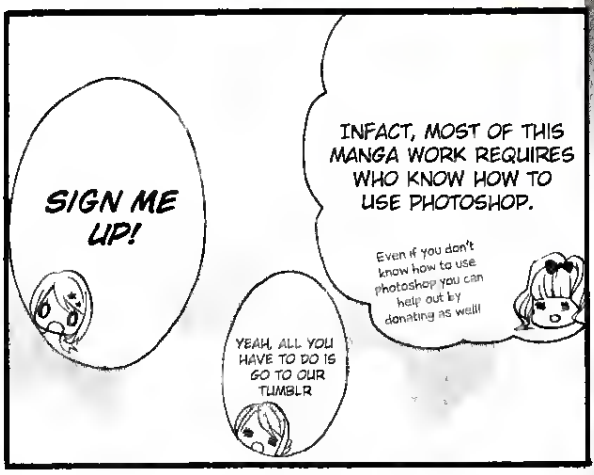
PLACE
THANK YOU.
I'M GLAD YOU'RE SAFE.

SO, STARTING
TOMORROW...



Woah...
SO MANY PRETTY MANGAS!
Waa
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DOES THEIR MAGIC.
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
Welcome to Summer Rain!


WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?!
YEAH, IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU.
AH, BUT WAIT. IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW.
OKAY?
Summer Rain


SIGN ME UP!
INFACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP.
Even if you don't know how to use photoshop you can help out by donating as well!
YEAH, ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR TUMBLR

I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
BUT YOU KNOW, YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US.
I feel so bad for always asking them for faster updates